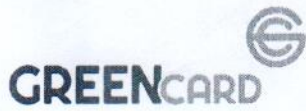


# CONTRACT

Service Provider Name

شركة منيف عامر عبدالله النهدي للتجارة ( ماز )



P.O Box 23218 Jeddah 2265 KSA  
+966 12 663 3442

On. / / this contract was made between each of

حرر هذا العقد بين كل من: 2022 / 1 / 6 إنه في تاريخ

**The first party:**

Green Card Trading Corporation / GREEN CARD represented by all its affiliated services and represented by Mr. Khaled Salem Harraf Lasloom

Headquartered in Jeddah - Kingdom of Saudi Arabia - Al-Khayyat Tower - Ash-Sharafiya, Madinah Road, Third Floor, Office No. 32, working under Commercial Registration No.: 4030390607, Tel: 0126633442 / Consolidated 920009120,

VAT registration number / 310710332100003 / Email:

Contract@greencard-sa.com

**الطرف الأول:**

مؤسسة الكرت الأخضر للتجارة / GREEN CARD ممثلة بجميع الخدمات التابعة لها ويمثلها السيد/ خالد سالم حراف لسلوم

مقرها جدة - المملكة العربية السعودية - برج الخياط - الشرفية طريق المدينة الدور الثالث مكتب رقم 32 العاملة تحت السجل التجاري رقم: 4030390607، هاتف: 0126633442 / الموحد 920009120 ،

رقم التسجيل في ضريبة القيمة المضافة / 310710332100003 / إيميل:

Contract@greencard-sa.com

**Second Party :**

Company name :

Under Commercial Registration No :

VAT registration number :

It operates as :

Contact person :

E-mail :

Phone :

**الطرف الثاني : مايز**

اسم الشركة : شركة منيف عامر عبدالله النهدي للتجارة ( مايز )

العاملة تحت السجل التجاري رقم : 4030324524

رقم التسجيل في ضريبة القيمة المضافة : 310489792100003

تمارس نشاطها بصفة :

مسؤول الاتصال :

البريد الإلكتروني :

الهاتف :

**The offer category provided by the second party:**

1-

2-

3-

4-

5-

**فئة العرض المقدمة من الطرف الثاني:**

-1

-2

-3

-4

-5

مرفقة بورقة خارجية معتمدة من مايز

/ / :Activation period starts from

/ / : Expiry date

الفترة الزمنية التفعيل من : 1 / 1 / 2022

تاريخ الانتهاء الى : 1 / 2 / 2023

Fees :

Entry Fee :

the currency :

Commission : %

الرسوم : صفر

رسوم الاشتراك : صفر

العملة : ريال سعودي

العمولة : 0 %



The first party is the owner of the "Green Card" application. This application provides services represented in marketing and electronic sales, as well as electronic coupons, an electronic discount card and sales within the online store, and a desire to cooperate between the first and second parties. The two parties have acknowledged their full legal capacity to contract and act, and this replaces any previous written agreements between the two parties.

الطرف الأول هو المالك لتطبيق "جرين كارد". هذا التطبيق يقدم خدمات تتمثل في التسويق والمبيعات الإلكترونية وعبرة عن

كوبونات الكترونية. وبطاقة خصومات الكترونية ومبيعات ضمن المتجر الإلكتروني ورغبة في التعاون بين الطرفين الأول والثاني فقد أقر الطرفان بكامل أهليتهم القانونية على التعاقد والتصرف وبحل هذا محل أي اتفاقات سابقة بين الطرفين كتابية.

#### Terms and Conditions:

These terms and conditions have been concluded between the two parties, the Green Card Corporation and the merchant to benefit from the marketing services of the "Green Card" special offers.

Submitted by the second party (to the client under the terms and conditions below). The contract is renewed and an appendix is attached after the agreement between the two parties at the end of the mentioned period according to above terms and conditions that serve all parties.

1. Under this agreement, the second party authorizes the first party to carry out marketing and advertising according to the model - data of offers and discounts - clause . The first party also releases its responsibility for all damages and compensation resulting from the second party's non-compliance.
2. The second party is obligated to provide the agreed offers and services to the subscribers of Green Card membership in the application of the first party, the first party, and in the event that the offer is not available, the second party is obligated to compensate the application holder by giving them an alternative offer on another product or service equivalent to the value of the previous offer for a maximum period of three days .
3. Placing the inductive billboard welcoming the users of the first party application at the (second party's) customer reception and sales outlets.
4. The costs of all services requested by the application holder shall be collected by the second party, without any liability on the first party.
5. The second party must fully comply with the rules and regulations of the Kingdom of Saudi Arabia to ensure quality and is solely responsible for the safety and quality of the products or services that require marketing. It is understood by both parties that the first party does not interfere with the nature of the profession of the second party and therefore cannot be responsible for any complaints Relevant at all.
6. The first party has the right to use the logos, images, name and trademarks of the second party on the website, application and platforms of the first party and in its marketing and promotional campaigns.
7. The second party guarantees that it is registered, licensed and legally authorized to provide services related to the subject of this offer and that it is the legal owner of the materials of the second party and that it has authorized the first party in a legal way to use these materials.

#### الشروط والأحكام:

تم إبرام هذه الشروط والبنود بين الطرفين مؤسسة الكرت الأخضر " والتاجر للاستفادة من خدمات التسويق من "جرين كارد" العروض الخاصة

المقدمة من الطرف الثاني (إلى العميل بموجب الشروط والأحكام أدناه). ويتم تجديد العقد وإلحاق ملحق بعد الاتفاق بين الطرفين في نهاية المدة المذكورة أعلاه بالشروط التي تخدم كل الأطراف.

1. يفوض الطرف الثاني بموجب هذه الاتفاقية الطرف الأول بالقيام بالتسويق والإعلان حسب نموذج - بيانات العروض والخصومات - كما يخلي الطرف الأول مسؤوليته من كافة الأضرار والتعويضات الناتجة من عدم التزام الطرف الثاني.
2. يلتزم الطرف الثاني بتقديم العروض والخدمات المتفق عليها لمشتري عضوية جرين كارد الخاصة في تطبيق الطرف الأول، وفي حال عدم توفر العرض يلتزم الطرف الثاني بتعويض حامل التطبيق بمنحه عرض بديل على منتج أو خدمة أخرى تعادل قيمة العرض السابق بمدة أقصاها ثلاثة أيام عمل.
3. وضع اللوحة الإعلانية الاستدلالية الترحيبية بمستخدمي تطبيق الطرف الأول في منافذ بيع واستقبال العملاء لدى (الطرف الثاني).
4. يتم تحصيل تكاليف جميع الخدمات التي يطلبها حامل التطبيق من قبل الطرف الثاني وذلك دون أدنى مسؤولية على الطرف الأول.
5. على الطرف الثاني الالتزام الكامل بقواعد وأنظمة المملكة العربية السعودية لضمان الجودة وهو وحده المسؤول عن سلامة وجودة المنتجات أو الخدمات التي يتطلب تسويقها ومن المفهوم من كلا الطرفين أن الطرف الأول لا يتدخل في طبيعة مهنة الطرف الثاني وبالتالي لا يمكن أن يكون مسؤول عن أي شكاوى ذات صلة على الإطلاق.
6. الطرف الأول لديه الحق في استخدام شعارات وصور والاسم والعلامات التجارية للطرف الثاني على موقع وتطبيق ومنصات الطرف الأول وفي حملاته التسويقية والترويجية.
7. يضمن الطرف الثاني أنه مسجل ومرخص ومفوض بشكل نظامي من أجل أن يقوم بتقديم الخدمات الخاصة بموضوع هذا العرض وبأنه المالك القانوني لمواد الطرف الثاني وبأنه قد قام بتفويض الطرف الأول بشكل نظامي من أجل استخدام هذه المواد.



8. The second party is obligated to secure a tablet device and internet and train its employees in all its sales or reception outlets to receive (Green Card) membership holders and give them the same offers found on the Green Card application and please coordinate with Green Card IT for any further questions or concerns if needed
9. The term of this contract is one year (Gregorian) and is valid and effective from the date of the conclusion of the contract or the date of the contract until its end, and the contract is renewed upon its expiry in the event that the first party is notified that the renewal of the contract has not occurred 15 days in writing before its expiry.
10. The second party is responsible for the correctness of all data, images, prices, offers and numbers on the Green Card website and application.
11. The terms of this agreement are subject to all applicable rules and regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia.
12. This contract has been issued in two copies, and each party has kept a copy of it to work in accordance with and in both Arabic and English. The Arabic language is the valid language for this contract.

٨. يلتزم الطرف الثاني بتأمين جهاز لوحي مع انترنت وتدريب موظفيه في جميع منافذ البيع أو الاستقبال لديه على استقبال حاملي عضوية (جرين كارد) ومنحهم نفس العروض الموجودة على تطبيق جرين كارت وتنسيق مع قسم الاي تي الخاص بالكارت الأخضر للاحتياجات ان تطلب الأمر.
٩. مدة هذا العقد هي سنة (١ ميلادية) وتكون نافذة وسارية المفعول اعتباراً من تاريخ ابرام العقد او تاريخ تفعيل العقد حتى نهايته , ويجدد العقد تلقائياً عند انتهائه بحال لم يتم اخطار الطرف الأول بعدم الرغبة بتجديد العقد قبل انتهائه ب ( ١٥ يوم كتابيا ) .
١٠. يكون الطرف الثاني هو المسؤول عن صحة جميع البيانات والصور والأسعار والعروض والأرقام الخاصة به على موقع وتطبيق جرين كارد.
١١. تخضع بنود هذه الاتفاقية لكافة القواعد والأنظمة المرعية المعمول بها والمطبقة بالملكة العربية السعودية.
١٢. حرر هذا العقد من نسختين احتفظ كل طرف بنسخة منها للعمل بموجبها وباللغتين العربية والانجليزية وتكون اللغة العربية هي اللغة المعتمدة لهذا العقد.

Note: The Green Card Corporation has provided a binding guarantee to all of its customers who have the application that all the offers listed in the application are real offers and the Foundation has pledged to its customers to compensate them in the event that they do not receive the offers listed in the application and accordingly the merchant or creator (the second party) is obligated under this contract Compensating the Green Card Corporation (the first party) for all its losses by which the Corporation compensates its customers who did not receive the offers included in this contract.

ملحوظة: قدمت مؤسسة الكرت الأخضر "ضمان ملزم لها إلى كل عملائها حاملي التطبيق بأن جميع العروض المدرجة في التطبيق عروض حقيقية وتعهدت المؤسسة لعملائها بتعويضهم في حال لم يحصلوا على العروض المدرجة في التطبيق وبناء عليه فإن التاجر أو المنشئ (ملزم بموجب هذا العقد بتعويض مؤسسة الكرت الأخضر (الطرف الأول) عن جميع خسائرها التي تعوض بها المؤسسة عملائها الذين لم يحصلوا على العروض المدرجة في هذا العقد.

#### Prosecution of the Green Card Foundation

Name : Khaled Salem Lasloom

Job title : CEO

Date: / /

Signature:



#### Prosecuting of the merchant

Name :

Hani Basuttan

Job title :

O M

Date:

12/01/2022

Signature:



النيابة عن مؤسسة الكرت الأخضر

الاسم : خالد سالم لسلوم

المسمى الوظيفي : المدير التنفيذي

التاريخ: 2022/ 1/ 6

التوقيع:

ختم المؤسسة:



النيابة عن التاجر

الاسم :

المسمى الوظيفي :

التاريخ: / /

التوقيع:

ختم الشركة:

المحترمين

السادة / شركة green card

تسعد شركة منيف عامر عبد الله النهدي للتجارة مايز بتقديم أسعار خدمات الصيانة المرفقة في الميكانيكا والكهرباء والسمكرة والدهان وأيضا بتقديم الخصومات على قطع الغيار، مدرج لكم ادناه التسعيرة حسب طلبكم:-

• سيتم احتساب خصم لقطع الغيار على حسب الجدول ادناه:

35%	هونداي	30%	تويوتا
10%	لكزس	25%	كيا
20%	نيسان	20%	مازدا
15%	هوندا	20%	ايسوزو
15%	جي ام سي	15%	فورد
10%	مايز	15%	شيفروليه
35%	أجور الصيانة		
بالتقدير			أجور السمكرة والدهان

شركة منيف عامر النهدي للتجارة [ MIZE ]

## اسعار أجور صيانة وخدمات السيارات

تفاصيل الصيانة أو الإصلاح	السعر	الخصم 35%
غيار اسلاك بواجي	140	91
اصلاح الكليبرات الخلفيه	210	137
اصلاح المكيف الخلفي	700	455
اصلاح رديتر الماء مع الفك	350	228
اصلاح ABS صغيرة	840	546
اصلاح ضفيرة بوابة المحرك	420	273
اصلاح الكليبرات الامامية +تنسيم الفرامل	210	137
تنظيف البخاخات بدون فك	280	182
تنظيف البخاخات مع الفك (خارجي)	420	273
تنظيف البوابه +حساس الهواء مع البرمجة	350	228
تنظيف حساس الماب سنسر ( حساس منظم الهواء )	140	91
تنظيف الفرامل الخلفي مع وزن الجلنط	140	91
تنظيف دورة تبريد المكينا مع ماء الرديتر	140	91
تربيط السيارة من تحت	280	182
تعبية فريون	210	137
تعبية فريون +مادة فسفور	520	338
تعبية زيت دفرنس خلفي او امامي	175	114
تشحيم عمود الطارة مع الفك	210	137
تشحيم العكوس مع الفك +ميزان	560	364
تشحيم كليبرات امامي+تربيط نظام التعليق كامل	210	137
تعديل طاره +وزن اذرعه +تربيط +تشحيم نظام التعليق	420	273
تعديل قوائم امامي .	280	182
تنسيم نظام الفرامل	140	91
غيار الفرامل الامامية مع مسح الهوبات	210	137
غيار الفرامل الخلفية مع مسح الهوبات	210	137
غيار هوبات امامية	140	91
غيار هوبات خلفية	140	91
غيار قماش الجلنط +وزن	175	114
غيار علبة الفرامل + تنسيم الفرامل	350	228
غيار البواجي	140	91
غيار البواجي ( فك ثلاثية المحرك )	350	228
غيار فلتر الهواء	23	15
غيار فلتر البنزين	50	33
غيار فلتر البنزين ( فك تانك البنزين )	350	228
غيار بوابة الهواء + برمجة	280	182
غيار سير المكينا	70	46
غيار سير المكيف	70	46
غيار شداد سير المكينا	105	68



228	350	غيار طقم كرسي المكيينا
68	105	غيار كرسي مكيينا للواحد
114	175	غيار كرسي جريبكس
91	140	غيار وجة غطاء البلوف 4 سلندر
273	420	غيار وجة غطاء البلوف ( فك ثلاثية المكيينا ) 6 او 8 سلندر
137	210	غيار جلود البواجي + وجة غطاء البلوف 4 سلندر
273	420	غيار جلود البواجي + وجة غطاء البلوف 6 او 8 سلندر
114	175	غيار اذراع الدركسون الخارجي يمين
114	175	غيار اذراع الدركسون الخارجي يسار
273	420	غيار علبة الدركسون تحت
273	420	غيار علبة الدركسون فوق
91	140	غيار مسامير توازن امامية
76	117	غيار جلود توازن امامية
91	140	غيار مسامير توازن خلفية
76	117	غيار جلود توازن خلفية
228	350	غيار كويلات ( فك ثلاثية المكيينا )
60	93	غيار كويلات
228	350	غيار مساعدات امامية
114	175	غيار مساعد امامي يمين
114	175	غيار مساعد امامي يسار
228	350	غيار كرسي مساعدات امامي
114	175	غيار كرسي مساعد امامي يمين
114	175	غيار كرسي مساعد امامي يسار
228	350	غيار مساعدات امامية + كرسي مساعدات امامية
273	420	غيار مساعدات خلفية
273	420	غيار كرسي مساعدات خلفية
273	420	غيار مقصات امامية تحت
273	420	غيار مقصات امامية فوق
182	280	غيار زيت جريبكس +فلتر +وجة اوسلكون
91	140	غيار زيت جريبكس ( بدون فلتر وجة )
228	350	غيار طرمبة بنزين ( فك تانك )
728	1120	غيار ثلاثية المكيف الامامية ( فك طبلون )
455	700	غيار ثلاثية مكيف خلفية
364	560	غيار ثلاثية مكيف امامية ( بدون فك طبلون )
30	50	غيار زيت مكيينا +فلتر (من مخزون المركز)
60	93	غيار زيت دفرنس امامي
60	93	غيار زيت دفرنس خلفي
60	93	غيار زيت دبل
60	93	غيار زيت دركسون